

PANSININ MGA NANGUNGUPAHAN

Pabatid sa (Right To Counsel) (Karapatan na Katawanin)

PAGKATAPOS MATANGGAP ANG DEMANDANG UNLAWFUL DETAINER (PAGPAPAALIS), DAPAT KANG

- Mag-file ng Sagot sa korte sa loob ng 10 araw na may opisina;
- Upang makatanggap ng tulong sa pamamagitan ng RTC, dapat mag-apply ka ng ligal na tulong sa lalong madaling panahon sa pamamagitan ng pakikipag-ugnayan sa Stay Housed LA (SHLA) sa (800) 694-0040 o sa online sa stayhousedla.org/get-legal-help

TUNGKOL SA PROGRAMANG RIGHT TO COUNSEL

Ang [ordinansang Right to Counsel \(RTC\) ng Lungsod ng Los Angeles](#), (Kabanata XVI, Mga Regulasyon sa Pabahay ng Los Angeles Municipal Code) ay nagbibigay sa mga kuwalipikadong nangungupahan ng access sa ligal na representasyon sa pagpapaalis at pang-administratibong pagdinig na maaaring maging sanhi ng pagwawakas sa subsidiyang pagiging nangungupahan o pagrenta ng bahay ng isang nangungupahan.

Sa ilalim ng RTC, ang mga may-ari ng nirentahang yunit na matatagpuan sa Lungsod ng Los Angeles ay kinakailangan na:

- Magbigay ng Pabatid sa Right to Counsel sa pasimula ng pangungupahan sa pangunahing wika ng nangungupahan. Humanap ng iba pang wika sa housing.lacity.gov/RTC.
- Nakalakip ang isang Pabatid sa Right to Counsel sa isang kopya ng anumang pabatid sa pagpapaalis (na ibinigay sa nangungupahan).
- Kalakip ang isang Pabatid sa Right to Counsel sa alinmang pabatid sa pagwawakas ng subsidiya sa pagrerenta ng bahay (hal., Seksyon 8).
- Kalakip ang isang Pabatid na Right to Counsel sa alinmang katulad na pang-administratibong pagdinig sa subsidiya sa pagrerenta ng bahay na maaaring magresulta ng pagwawakas sa subsidiya ng pagrerenta ng bahay ng nangungupahan.
- I-post ang Pabatid sa Right to Counsel sa isang madaling makitang karaniwang lugar ng residensyal na gusali kung saan nakatira ang nangungupahan.

Ang isang kuwalipikadong nangungupahan ay maaaring maglahad ng isang affirmative defense (positibong depensa) sa pamamagitan ng pagtukoy sa pagkabigong sumunod sa alinmang probisyon ng RTC.

Para sa higit na impormasyon, pakitawagan ang Los Angeles Housing Department sa (866) 557-RENT (7368) o online sa housing.lacity.gov/

IMPORMASYON SA PAGIGING KUWALIPIKADO NG RTC

Pasimula Agosto 20, 2025, kung isa kang nangungupahan sa isang gusaling pangresidensyal at nakakatanggap ng Los Angeles Court Document (Mga Sumon at Reklamo - Unlawful Detainer (UD), maaaring karapat-dapat ka sa mga ligal na serbisyo sa pamamagitan ng programang Right to Counsel ng Lungsod sa pakikipagpartner ng Stay Housed LA (SHLA) kung matutugunan mo ang batayan:

1. Nakatira ka sa Lungsod ng Los Angeles sa loob ng sinasaklaw na heograpiya <https://neighborhoodinfo.lacity.gov/>;
2. Ang kita ng inyong sambahayan ay wala pang 80% ng area median income (katamtamang kita sa lugar na iyon).

2025 HUD Mga Limitasyon sa Mababa ang Kita para sa Los Angeles (Dating kilalang 80% ng AMI)

Laki ng Sambahayan	1 Tao	2 Tao	3 Tao	4 Tao	5 Tao	6 Tao	7 Tao	8 Tao
Limitasyon sa Kita	\$84,850	\$96,950	\$109,050	\$121,150	\$130,850	\$140,550	\$150,250	\$159,950

Ang isang nangungupahan na ang kinikita ay 80 porsyento o wala pa sa Area Median Income, na iniangkop para sa laki ng sambahayan, ayon sa tinukoy ng U.S. Department of Housing and Urban Development. (Ipinatupad Abril, 2025)

3. Hindi ka nakatira sa parehong yunit na tinitirhan ng may-ari ng bahay; at
4. Nag-apply ka sa SHLA sa loob ng 30 araw pagkatanggap ng UD (at walang pinabayaang kaso sa korte) o sa loob ng 30 araw pagkatanggap ng pabatid ng pagwawakas sa Seksyon 8.

Pansinin: Upang maiwasan ang pagpasok ng default ng korte sa kaso ng unlawful detainer (UD) kailangan mong magsumite ng sagot sa korte sa loob ng 10 araw mula nang matanggap mo ang reklamong unlawful detainer (reklamong pagpapaalis).

Anuman ang kita ng sambahayan, mag-apply kaagad ng ligal na tulong pagkatapos mong matanggap ang UD.

Tenant Right to Counsel If you live in the City of Los Angeles and you receive an eviction notice (Unlawful Detainer) you may be eligible for free legal services through the Right to Counsel Program Ordinance in partnership with Stay Housed LA. You can check your eligibility and apply for <u>a free attorney</u> through Stay Housed LA via the following: - Stay Housed LA Website: stayhousedla.org/get-legal-help - Stay Housed LA hotline: 1-888-694-0040 	Derecho de los inquilinos a un abogado Si usted vive en la ciudad de Los Angeles y recibe un aviso de desalojo (Retención Ilícita), puede ser elegible para recibir servicios legales gratuitos a través de la Ordenanza del Programa de derecho de los inquilinos a un abogado en asociación con Stay Housed LA. Puede verificar su elegibilidad y solicitar <u>un abogado gratuito</u> a través de Stay Housed LA a través de lo siguiente: - Sitio web de Stay Housed LA: stayhousedla.org/es/get-legal-help - Línea directa de Stay Housed LA: 1-888-694-0040 
Փաստաբան ունենալու վարձակալի իրավունքը Եթե դուք ապրում եք Լոս Անջելես քաղաքում և ստանում եք վտարման ծանուցում (սեփականության ապօրինի կալանք), կարող եք իրավունք ունենալ անվճար իրավաբանական ծառայություններ ստանալու «Խորհրդատվություն ստանալու իրավունքի ծրագրի մասին» որոշման միջոցով՝ Stay Housed LA-ի հետ համագործակցությամբ: Դուք կարող եք ստուգել ձեր իրավասությունը և դիմել անվճար փաստաբանի համար Stay Housed LA-ի միջոցով հետևյալի միջոցով. - Stay Housed LA-ի Գայք՝ stayhousedla.org/hy/get-legal-help - Stay Housed LA-ի թեժ գիծ՝ 1-888-694-0040 	租户获得律师帮助的权利 如果您是洛杉矶地区居民并且收到驱逐通知 (非法占有起诉书), 您可能有资格通过辩护权条例与 Stay Housed LA 合作的项目获得免费的法律服务。您可以借助以下方式通过 Stay Housed LA 了解您的资格情况以及申请免费的律师服务: - Stay Housed LA 网站: stayhousedla.org/zh-hans/get-legal-help - Stay Housed LA 热线: 1-888-694-0040 
租戶獲得律師幫助的權利 如果您居住在洛杉磯城區並收到驅逐通知 (非法占有起訴書), 將可能合資格因獲得律師幫助權利計劃條例, 透過 Stay Housed LA 獲得幫助。您可以利用以下方式, 透過 Stay Housed LA 瞭解您的資格以及申請免費律師服務: - Stay Housed LA 網站: stayhousedla.org/zh-hant/get-legal-help - Stay Housed LA 熱線: 1-888-694-0040 	세입자의 변호사 선임권 로스앤젤레스 시에 거주하고 퇴거 통지서(불법 점유)를 받는 경우, Stay Housed LA 와 협력하는 세입자의 변호사 선임권 조례를 통해 무료 법률 서비스를 받을 수 있습니다. 다음과 같은 방법으로 Stay Housed LA 를 통해 자격 여부를 확인하고 무료 변호사를 신청할 수 있습니다. - Stay Housed LA 웹사이트: stayhousedla.org/ko/get-legal-help - Stay Housed LA 핫라인: 1-888-694-0040 
Право арендатора на адвоката Если вы живете в городе Лос-Анджелес и получили уведомление о выселении (незаконное удержание), вы можете иметь право на бесплатные юридические услуги в соответствии с Постановлением о программе права на адвоката в партнерстве с Stay Housed LA. Вы можете проверить свое право и подать заявку на бесплатного адвоката через Stay Housed LA следующим образом: - Сайт Stay Housed LA: stayhousedla.org/ru/get-legal-help - Горячая линия Stay Housed LA: 1-888-694-0040 	賃借人の弁護士依頼権 もしロサンゼルス市にお住まいで、立退き通知 (不法占拠通知) を受け取った場合、Stay Housed LA と連携した弁護士依頼権プログラム条例を通じて、無料法的支援を受ける資格がある可能性があります。以下から Stay Housed LA を通じた無料法的支援への資格を確認し、申請できます。 - Stay Housed LA ウェブサイト: stayhousedla.org/ja/get-legal-help - Stay Housed LA ホットライン: 1-888-694-0040 
สิทธิของผู้เช่าในการปรึกษาหารือกับทนายความ หากคุณอาศัยอยู่ในเมืองลอสแอนเจลิสและได้รับหนังสือแจ้งการขับไล่ (ผู้กักขังโดยมิชอบด้วยกฎหมาย) คุณอาจมีสิทธิรับบริการทางกฎหมายฟรีผ่านกฎหมายว่าด้วยสิทธิในการปรึกษาหารือร่วมกับ Stay Housed LA คุณสามารถตรวจสอบสิทธิของคุณและสมัครรับบริการทนายความฟรีผ่าน Stay Housed LA ได้ดังนี้: - เว็บไซต์ Stay Housed LA: stayhousedla.org/th/get-legal-help - สายด่วน Stay Housed LA: 1-888-694-0040 	សិទ្ធិរបស់អ្នកជួលក្នុងការទទួលបានជំនួយពីមេធាវី ប្រសិនបើអ្នករស់នៅក្នុងទីក្រុង LA ហើយទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការបណ្តេញចេញពីផ្ទះ (ការបណ្តេញចេញដោយខុសច្បាប់) អ្នកអាចមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាជំនួយច្បាប់ដោយឥតគិតថ្លៃតាមរយៈបទបញ្ញត្តិកម្មវិធីសិទ្ធិទទួលបានសេវាសហការជាមួយ Stay Housed LA។ អ្នកអាចពិនិត្យមើលលក្ខខណ្ឌទទួលបានរបស់អ្នក និងអាការព្យប្រើប្រាស់មេធាវីឥតគិតថ្លៃតាម Stay Housed LA តាមរយៈខាងក្រោម: - គេហទំព័ររបស់ Stay Housed LA: stayhousedla.org/km/get-legal-help - ខ្សែទូរស័ព្ទបន្ទាន់របស់ Stay Housed LA: 1-888-694-0040 

حق مستاجر برای داشتن وکیل اگر در شهر لس آنجلس زندگی می کنید و اخطار تخلیه (تصرف غاصبانه) دریافت کرده اید، ممکن است واجد شرایط دریافت خدمات حقوقی رایگان از طریق آیین نامه برنامه حق داشتن وکیل با همکاری Stay Housed LA باشید. می توانید واجد شرایط بودن خود را بررسی کرده و از طریق Stay Housed LA از طریق موارد زیر برای دریافت وکیل رایگان اقدام کنید: • وبسایت Stay Housed LA: stayhousedla.org/fa/get-legal-help • خط تلفن ویژه Stay Housed LA: 1-888-694-0040 	Quyền Được Tư Vấn của Người Thuê Nhà Nếu quý vị sống tại thành phố Los Angeles và nhận được thông báo trục xuất (Người Chiếm Giữ Trái Phép), quý vị có thể đủ điều kiện nhận các dịch vụ pháp lý miễn phí thông qua Sắc lệnh Chương Trình Quyền Được Tư Vấn, hợp tác với Stay Housed LA. Quý vị có thể kiểm tra tính đủ điều kiện của mình và đăng ký <u>luật sư miễn phí</u> thông qua Stay Housed LA theo những cách sau: • Trang web của Stay Housed LA: stayhousedla.org/vi/get-legal-help • Đường dây nóng của Stay Housed LA: 1-888-694-0040 
किरायेदार को परामर्श का अधिकार यदि आप लॉस एंजिल्स शहर में रहते हैं और आपको निष्कासन नोटिस (अवैध बंदी) प्राप्त होता है, तो आप Stay Housed LA एलए के साथ साझेदारी में परामर्श कार्यक्रम अध्यादेश के माध्यम से निःशुल्क कानूनी सेवाओं के लिए पात्र हो सकते हैं। आप अपनी पात्रता की जांच कर सकते हैं और Stay Housed LA एलए के माध्यम से निम्नलिखित के माध्यम से निःशुल्क वकील के लिए आवेदन कर सकते हैं: • Stay Housed LA की वेबसाइट: stayhousedla.org/hi/get-legal-help • Stay Housed LA हॉटलाइन: 1-888-694-0040 	Karapatan sa Abogado ng Nangungupahan Kung nakatira ka sa Lungsod ng Los Angeles at kung nakatanggap ka ng abiso ng pagpapalayas (Unlawful Detainer), maaaring karapat-dapat kang makatanggap ng mga libreng serbisyong legal sa pamamagitan ng Programang sa Ordinansa ng Abogado ng sa Stay Housed LA. Puwede mong alamin kung karapat-dapat ka para dito at puwede kang mag-apply para sa <u>isang libreng abogado</u> sa Stay Housed LA sa pamamagitan ng sumusunod: • Website ng Stay Housed LA: stayhousedla.org/tl/get-legal-help • Hotline ng Stay Housed LA: 1-888-694-0040 